

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORT AUTHORITY OF INDIA
अभियान्त्रिकी विभाग (विद्युत)
ENGINEERING WING (ELECTRICAL)

संदर्भ: एएआई/एसआर/इंजी(ई)/पी/ईएनआईटी-16/सीपीपी/2025-26

दिनांक: 30.03.2026

Ref. No. AAI/ASR/Engg(E)/P/eNIT-16/PPP/2025-26

Dated: 30.03.2026

ई-निविदा आमंत्रण सूचना (2 बीओटी-2 एन्वेलप ओपन निविदा)
NOTICE INVITING e-TENDER (2 BOT – 2 Envelope Open Tender)

(टेन्डर आईडी /Tender ID- 2026_AAI_273492_1)

1. अध्यक्ष विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर सहा. महाप्रबन्धक (अभि.-वि.) भाविप्रा, एसजीआरडीजेआई एयरपोर्ट अमृतसर द्वारा ई-निविदा पोर्टल के माध्यम से **₹. 294.26 Lakh** (जीएसटी रहित) अनुमानित लागत के “अमृतसर के एसजीआरडीजे अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे पर रनवे की पुनर्कालीन बिछाने का कार्य। एसएच: विविध विद्युत कार्य” के कार्य हेतु योग्य ठेकेदारों से मुहर बंद दर की निविदाएं आमंत्रित की जाती है जिसकी एसआईटीसी के लिए 04 (चार) माह।

Item rate e-tenders are invited through the e-tendering CPP portal by **Asstt. Gen. Manager (Engg.-Elect), AAI, SGRDJI Airport Amritsar** (Bid Manager) on behalf of Chairman, A.A.I. from the eligible contractors for the work of “Recarpeting of Runway at SGRDJ International Airport Amritsar. SH: Miscellaneous Electrical Works” at an estimated cost of **Rs. 294.26 Lakh (Excluding GST)** with completion period of **04 (Four) Months**.

निविदा प्रक्रिया ई-पोर्टल के यू.आर. एल पता <https://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero पर आनलाईन होगी। इच्छुक बोलीदाता टेंडर दस्तावेज डाउनलोड कर देख सकते हैं।

The tendering process is online at CPP-portal URL address <https://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero. Prospective Tenderers may download and go through the tender document.

इच्छुक निविदाकर्ता को सलाह दी जाती है कि वे “CPP-portal” पोर्टल में जाकर खुद को पंजियन कर अपना ‘Login ID’ एवं ‘Password’ प्राप्त कर लें। CPP-portal <https://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero पर Login करने के तत्पश्चात पोर्टल के होम पृष्ठ पर उपलब्ध ‘निर्देशों’ को अच्छी तरह पढ़ लें। साथ ही वे अपना डीजीटल सिग्नेचर प्रमाणपत्र (डी.एस.सी.) प्राप्त कर लें जो कि निविदा जमा करने के लिए अनिवार्य तौर पर आवश्यक है। इस प्रक्रिया के लिए सामान्यतः तीन दिनों का समय लग सकता है। निविदाकर्ता भाविप्रा सहायता डेस्क ‘aai.aero/tender/e-tender/help desk support’ के माध्यम से भी सहायता ले सकते हैं।

Prospective Tenderers are advised to get themselves register at CPP portal, obtain ‘Login ID’ & ‘Password’ and go through the instructions available in the Home Page after log in to the CPP portal <http://etenders.gov.in/eprocure/app> or www.aai.aero. They should also obtain Digital Signature Certificate (DSC) in parallel which is essentially required for submission of their application. The process normally takes 03 days’ time. The tenderer may also take guidance from AAI Help Desk Support through path aai.aero/tender/e-tender/help desk support.

- (i) तकनीकी सहायता के लिए हेल्प डेस्क से संपर्क करें | 24X7 समय के लिए हेल्प डेस्क का विवरण निम्न है :-

दूरभाष: 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787 ई-मेल: support-eproc@nic.in

अंतर्राष्ट्रीय बोलीदाताओं से देश कोड के रूप में 91 उपसर्ग लगाने का अनुरोध किया जाता है।

For any technical related queries please call the Helpdesk. The 24x7 Help Desk details are as below:-

Tel: 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787 E-mail: support-eproc@nic.in

International Bidders are requested to prefix 91 as country code.

निविदाकारों से अनुरोध है कि वे संपर्क विवरण के साथ किसी भी मुद्दे को ईमेल करते समय विषय में पोर्टल का यूआरएल और निविदा आईडी का उल्लेख करें।

प्रश्न प्रस्तुत करने से पहले, बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे "Guidelines to Bidders" में दिए गए निर्देशों का पालन करें और अपने कंप्यूटर सिस्टम को "System Settings for CPPP" पर पोर्टल में निर्दिष्ट अनुशंसित सेटिंग्स के अनुसार कॉन्फिगर करें।

Tenderers are requested to mention the URL of the Portal and Tender ID in the subject while emailing any issue along with the contact details.

Before submitting queries, bidders are requested to follow the instruction given in “**Guidelines to Bidders**” and get their computer system configured according to the recommended settings as specified in the portal at “**System Settings for CPPP**”.

- (ii) सीपीपी पोर्टल के कामकाज के संबंध में किसी तकनीकी सहायता के लिए निविदाकर्ता भाविप्रा के निम्नलिखित हेल्प डेस्क नंबरों पर केवल सभी कार्य दिवसों में संपर्क कर सकता है।

For any further technical assistance with regard to functioning of CPP portal, the tenderer may contact to the following AAI help desk numbers on all working days only between

क्र. स. Sl. No.	सहायता व्यक्ति Support Person	एस्कलेसन मट्रिक्स Escalation Matrix	ई-मेल एड्रेस E-mail Addresses	संपर्क नंबर Contact Numbers	समय Timinigs*
1.	तकनीकी सहायता डेस्क टीम Technical Help Desk Team	त्वरित सहायता Instant Support	eproechelp@aai.aero	011-24634950 Ext. 3512	0800-2000 Hrs. (Mon-Sat)
2.	JE (IT)	जारी होने के 4 घंटे बाद / After 4 hours of Issue	etendersupport@aai.aero or vaibhav_g@aai.aero	011-2462950 Ext. 3523	0930-1800 Hrs. (Mon-Fri)
3.	Sr. Manager (IT)	12 घंटे बाद After 12 Hrs.	shripatim@aai.aero	011-24632950 Ext. 3509	0930-1800 Hrs. (Mon-Fri)
4.	Jt GM (IT)	24 घंटे बाद After 24 Hrs.	Sunil.km@aai.aero	011-24632950 Ext. 3506	0930-1800 Hrs (Mon-Fri)
5.	महाप्रबंधक (सू. प्रो.) General Manager (IT)	3 दिन बाद After 3 Days	gmit@aai.aero	011-24657900	0930-1800 Hrs. (Mon-Fri)

*सभी सरकारी कार्यालयों में राजपत्रित छुट्टि पर हेल्प डेस्क सेवाएं बंद रहेंगी।

*The help desk services shall remain closed on all Govt. Gazetted holidays.

निविदा प्रोसेसिंग शुल्क Rs. 1180/- (जीएसटी सहित) नॉन रिफंडेबल है का भुगतान केवल सीपीपी पोर्टल पर ऑनलाइन करना होगा।

Tender processing fee of Rs. **1180.00 (i/c GST) Non-refundable** will be required to be paid online on CPP portal only.

बयाना राशि जमा (ईएमडी) Rs. **8,83,000.00** का भुगतान केवल सीपीपी पोर्टल पर ऑनलाइन करना होगा या निर्धारित प्रारूप में बैंक गारंटी के रूप में।

Earnest Money Deposit (EMD) of Rs. **8,83,000.00** will be required to be paid online on CPP portal only or in the form of Bank Guarantee in the prescribed format.

2. निम्न 2 लिफाफे का निम्नलिखित अनुसूची के अनुसार निविदाकर्ता द्वारा पोर्टल पर ऑनलाईन जमा किया जाएगा:-Following 2 envelopes shall be submitted through online at CPP-portal by the tenderer as per the following schedule: -

क्रिटीकल डाटा शीट / CRITICAL DATA SHEET

प्रकाशित करने की तिथि / Publishing Date	30.03.2026
निविदा दस्तावेज डाउनलोड/बिक्री प्रारम्भ की तिथि / Bid Document Download / Sale Start Date	30.03.2026
स्पष्टीकरण की तिथि आरम्भ/Clarification Start Date	30.03.2026
स्पष्टीकरण की अंतिम तिथि/*Clarification End Date	02.04.2026 upto 1800 hrs.
निविदा जमा करने की तिथि/Bid Submission Start Date	30.03.2026
निविदा जमा करने की अंतिम तिथि/Bid Submission End Date	09.04.2026 upto 1600 hrs.
निविदा खोलने की तिथि (बोली-I)/ Bid Opening Date (Envelope-I)	10.04.2026 at 1600 hrs.
निविदा खोलने की तिथि (बोली-II)/ Bid Opening Date (Envelope-II)	13.04.2026 at 1100 hrs.

ध्यान दें: यदि बोली लगाने वाले के पास कार्य के बोली दस्तावेज़ से संबंधित कोई प्रश्न है, तो उन्हें स्पष्टीकरण मांगने के लिए सीपीपी पोर्टल पर 'सीक क्लैरिफिकेशन' का उपयोग करना चाहिए। इस संबंध में संचार के किसी अन्य माध्यम पर विचार नहीं किया जाएगा।

Note: If the bidder has any query related to the Bid Document of the work, they should use 'Seek Clarification' on CPP portal to seek clarification. No other means of communication in this regard shall be entertained.

लिफाफा-I (तकनीकी बिड और पूर्व योग्यताएँ): बिड में निम्नलिखित होना चाहिए :

Envelope –I (Technical Bid and Pre-qualification): - Bid containing following:

A. तकनीकी बोली जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं :-

Technical Bid containing the following: -

- i. 'घोषणा' Annexure – I की स्कैन की गई प्रति।
Scanned copy of Undertaking as per Annexure - I on Bidder's Letter Head.
- ii. स्थायी खाता संख्या (पैन) और जीएसटी पंजीकरण संख्या की स्कैन की गई प्रति।
Scanned copy of Permanent Account Number (PAN) and GST Registration Number.
- iii. फॉर्म-ए की स्कैन की गई कॉपी - पिछले सात सालों के दौरान पूरे किए गए समान कार्यों का विवरण, ग्राहक द्वारा जारी किए गए पूर्णता प्रमाणपत्र के साथ। (Annexure-II)
Scanned copy of Form- A - details of similar works completed during last seven years supported with completion certificate issued by client. (Annexure-II)
- iv. फॉर्म-बी की स्कैन कॉपी - वित्तीय जानकारी। (Annexure-III)
Scanned copy of Form- B - Financial Information. (Annexure-III)
- v. फॉर्म-सी की स्कैन कॉपी - नेट वर्थ। (Annexure-IV)
Scanned copy of Form- C – Net Worth. (Annexure-IV)
- vi. बोलीदाता कंपनी के लेटर हेड पर 'अंडरटेकिंग' की स्कैन की हुई प्रति प्रस्तुत करेगा कि मैं/हम समय अवधि के भीतर माइलस्टोन/लक्ष्यों को प्राप्त करने और समग्र रूप से पूरा करने के लिए प्रभारी अभियंता (E-I-C) के परामर्श से काम की आवश्यकता के अनुसार पर्याप्त संयंत्र और मशीनरी तैनात करूंगा/करेंगे। (Annexure – V)
Bidder shall submit scanned copy of 'Undertaking' on Company's Letter Head that I/ We will deploy sufficient plant and machinery as per the requirement of work in consultation with the Engineer-in-Charge (E-I-C) to achieve the milestones/targets and overall completion within the time period. (Annexure – V)
- vii. स्वामित्व वाली फर्म के अलावा अन्य कंपनियाँ, प्राधिकरण के पत्र / पावर ऑफ अटॉर्नी की स्कैन कॉपी के साथ कंपनी अधिनियम के तहत कंपनी को शामिल करने का प्रमाण पत्र जिसमें CIN/LLPIN/ कंपनी के निदेशकों का नाम तथा पावर ऑफ अटॉर्नी आवंटित करने के लिए प्राधिकरण के संबंध में बोर्ड संकल्प की स्कैन प्रति सलग करें।
स्वामित्व वाली फर्म में यदि निविदा प्रोप्राइटर के अलावा किसी अन्य व्यक्ति द्वारा संसाधित की जाती है तो प्राधिकार पत्र / पावर ऑफ अटॉर्नी की स्कैन की हुई प्रति जमा करें।

Bidders other than propriety firm shall submit, scanned copy of Authorization Letter/Power of Attorney along with copy of Certificate of Incorporation of the Company under Companies Act showing CIN/LLPIN/Name of Directors of the Company & Copy of Board Resolution regarding Authority to assign Power of Attorney.

Proprietary firm shall submit scanned copy of Authorization Letter/ Power of Attorney only if the tender is processed by a person other than proprietor.

viii. विधिवत भरा हुआ पीक्यू प्रोफार्मा।

PQ Performa duly filled.

ix. Annexure-VII की प्रतिलिपि।

Scanned copy of Annexure-VII.

B. ठेकेदारों / निविदाकारों का अर्हता जरूरतें जिनमें निम्नलिखित शामिल हैं:-

Qualifying requirements of Contractor/tenderers containing the following: -

Should have successfully completed or substantially completed three works, each of ₹ 117.70 lakh (without GST) or two works, each of ₹ 147.13 lakh (without GST) or one work of ₹ 235.41 lakh (without GST) in single contract of similar nature of “SITC/Maintenance of GLF at CAT-II/III Airport” during last 07 (seven) years ending last day of month previous to the one in which tenders are invited.

The details of similar works completed during last seven years in the given format- Form-A with supporting documents issued by client.

नोट/Note:

1. जीएसटी से पहले पूरे किए गए कार्यों के अनुभव प्रमाण पत्रों की पूर्णता राशि को 1.12 (पूर्व जीएसटी करों को छोड़ने के लिए) से विभाजित किया जाएगा ताकि इसे जीएसटी के बाद के अनुभव प्रमाण पत्र लेकिन जीएसटी को छोड़कर के बराबर बनाया जा सके।
The Experience Certificates of works completed pre-GST era, Completion amount will be divided by 1.12 (to exclude pre-GST taxes) to make it at par with experience certificates of post GST era but excluding GST.
2. ओ एंड एम / एएमसी / सीएमसी कार्यों के लिए वार्षिक दर अनुबंधों के लिए आमंत्रित निविदाएं, एक वर्ष से अधिक के एएमसी अनुबंध को पूरा करने का अनुभव रखने वाली एजेंसी को आनुपातिक आधार पर पूरे एक वर्ष के लिए काम के मूल्य के लिए गिना जाएगा। हालाँकि, जिस एजेंसी ने एक वर्ष से अधिक के एएमसी अनुबंध को चलाने में एक वर्ष का कार्य पूरा कर लिया है, उसे आनुपातिक आधार पर पूरे एक वर्ष के कार्य के मूल्य के लिए गिना जा सकता है।
The Tenders invited for Annual Rate Contracts for O&M/ AMC/ CMC works, agency having experience of completed AMC contract of more than one year shall be counted for the value of work for a completed one year on pro-rata basis. However, the agency who has completed one year of work in running AMC contract of more than one year, may be counted for the value of work for a completed one year on pro-rata basis.
3. बैक-टू-बैक अनुबंध/उप-अनुबंध के आधार पर कार्य निष्पादित करके प्राप्त अनुभव निम्नलिखित शर्तों में स्वीकार्य है:
Experience gained by executing work on back-to-back contract/ Sub-contract basis is acceptable in the following conditions:
 - a. कार्य वास्तव में दूसरी एजेंसी (उप-ठेकेदार) द्वारा मालिक की सहमति के साथ त्रिपक्षीय समझौते / लिखित अनुमोदन के रूप में निष्पादित किया जाना चाहिए। यह वैध समझौते और अनुभव प्रमाण पत्र द्वारा समर्थित होना चाहिए।
Work should be actually executed by the second agency (sub-contractor) with due concurrence of the owner as tripartite agreement/ written approval. It should be backed by valid agreement and experience certificate.
 - b. दूसरी एजेंसी द्वारा प्राप्त भुगतान टीडीएस प्रमाणपत्रों में परिलक्षित होना चाहिए।
Payments received by second agency should be reflected in TDS certificates.
4. कार्यों की विशिष्ट प्रकृति के लिए संयुक्त कार्यों में प्राप्त अनुभव (एएआई वर्क्स मैनुअल के पैरा 35.3 में विशिष्ट वस्तुओं / जॉब्स / कार्यों की सूची का उल्लेख किया गया है) जो मुख्य ठेकेदार द्वारा या तो इन-हाउस विशेषज्ञता और अनुभव द्वारा या अनुबंध की शर्तों के अनुसार मुख्य ग्राहक की स्वीकृति पर विशेष एजेंसियों को शामिल करके निष्पादित किया गया था। ऐसे मामलों में, मुख्य ठेकेदार के साथ-साथ विशेष एजेंसी

दोनों को अपने संबंधित क्लाइंट (ग्राहकों) से एक ही काम के लिए अनुभव प्रमाण पत्र प्राप्त होता है, यानी मुख्य ठेकेदार को मालिक से विशेष कार्यों के साथ समग्र कार्य के लिए और मुख्य ठेकेदार से विशेष एजेंसी को विशेष कार्य (कार्यों) के लिए।

Experience gained in composite works for the specialized nature of works (List of Specialized Items / Jobs/ Works are mentioned at Para 35.3 of AAI Works Manual) were executed by main contractor either by in-house expertise & experience or by engaging the specialized agencies with the approval of main client as per contract conditions. In such cases, main contractor as well as specialized agency both get the experience certificate for the same work from their respective client(s) i.e. main contractor for composite work along with specialized works from owner and specialized agency for specialized work(s) from the main contractor.

इस स्थिति में, या तो विशेष एजेंसी या आंतरिक विशेषज्ञता और अनुभव रखने वाली मुख्य एजेंसी का अनुभव प्रमाण पत्र, जिसने वास्तव में विशेष कार्य (कार्यों) को निष्पादित किया है, कार्य की समान विशिष्ट प्रकृति में तकनीकी/पूर्व-अर्हता मानदंड के लिए विचार किया जाएगा।

In this situation, the experience certificate of either specialized agency or main agency having in-house expertise & experience, who has actually executed the specialized work(s), shall be considered for Technical /Pre-qualifying criteria in similar specialized nature of work(s).

5. पर्याप्त पूर्णता प्रदान की गई लागत के 80(अस्सी) प्रतिशत या अनुबंध के तहत पूर्ण किए गए अधिक मूल्य के कार्यों पर आधारित होगी। Substantial completion shall be based on 80(eighty) percent of awarded cost or more value wise works completed under the contract.

“निष्पादित कार्यों के मूल्य को कार्य के वास्तविक मूल्य को 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना पूर्ण होने की तिथि से बोली जमा करने के अंतिम दिन का पिछला दिन तक की जाएगी।

“The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to date of bid opening (Cover-I/Technical bid).

अनुभव के लिए ग्राहक प्रमाण पत्र में किए गए कार्य की प्रकृति, कार्य का मूल्य, प्रारंभ की तिथि, अनुबंध के अनुसार पूरा होने की तिथि, कार्य पूरा करने की वास्तविक तिथि और कार्य के संतोषजनक समापन को दर्शाना होगा। गैर-सरकारी / गैर-पीएसयू संगठनों से कार्य अनुभव प्रमाण पत्र दिखाने वाले निविदाकारों को पंजीकृत चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा जारी प्रमाण पत्र में कार्य का नाम, कार्य के लिए प्राप्त कुल भुगतान और कार्य के लिए टीडीएस राशि का स्पष्ट उल्लेख के साथ स्रोत पर कर कटौती प्रमाण पत्र (टीडीएस) की प्रति जमा करनी होगी।

Client certificate for experience should show the nature of work done, the value of work, date of start, date of completion as per agreement, actual date of completion and satisfactory completion of work. **Tenderers showing work experience certificate from non-government / non-PSU organizations should submit copy of tax deduction at sources (TDS) certificate(s) along with a certificate issued by registered Chartered Accountant, clearly specifying the name of work, total payment received against the work and TDS amount for the work.**

- i. बोलीदाता के पास गत तीन वर्षों में किये गए कार्यों का औसत वित्तीय टर्न ओवर (जिसकी अंतिम तारीख पिछले साल की 31 मार्च तक होगी) ₹ **104.17 Lakh** का प्रमाण पत्र हो। वित्तीय जानकारी दिए गए प्रारूप- फॉर्म-बी में जमा की जाएगी। लगातार तीन वर्षों से घाटा में चलने वाले फर्म का आवेदन स्वीकार नहीं किया जायेगा।

Should have Average Annual Financial Turnover of ₹ **104.17 Lakh** on construction works during last three years ending 31st March of the previous financial year. The Financial Information shall be submitted in the given format- **Form-B**. Tenderers showing continuous losses during the last three years in the balance sheet shall be summarily rejected.

- ii. निविदाकार के पास ₹ **44.14 Lakh** का न्यूनतम नेटवर्थ होने चाहिए जिसे सर्टिफाइड चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा जारी किया गया हो। प्रमाण पत्र दिए गए प्रारूप- फॉर्म-सी में जमा किया जाना चाहिए।

The tendered should have a minimum net worth of ₹ **44.14 Lakh** issued by certified Chartered Accountants. The certificate should be submitted in the given format- **Form –C**.

- * स्टार्ट-अप बोलीदाताओं और उप-ठेकेदारों के लिए, मरम्मत कार्यों के लिए अनुमानित लागत रु. 30 लाख, सामान्य निर्माण अनुभव, विशेष निर्माण अनुभव और उपलब्ध बोली क्षमता से संबंधित आवश्यकताओं पर जोर नहीं दिया जा सकता है, बशर्ते बोलीदाता वित्तीय/कार्मिक/उपकरण क्षमताओं से संबंधित अन्य मानदंडों को पूरा करते हों। हालाँकि, अपने संसाधन के अत्यधिक विस्तार से बचने के लिए, ऐसे किसी भी ठेकेदार को किसी भी समय, शिथिल क्रेडेंशियल्स के तहत 2 (दो) से अधिक अनुबंध रखने की अनुमति नहीं दी जा सकती है।
- * For Start-ups bidders and Sub-contractors, for repair works estimated cost of upto Rs. 30 Lakhs, the requirements regarding General Construction Experience, Particular construction Experience and Available Bid Capacity may not be insisted upon provided the bidders fulfil other criteria regarding Financial/Personnel/Equipment capabilities. However, to avoid overstretching of their resource, no such contractors may be allowed to hold more than 2 (two) contracts under relaxed credentials, at any given time.

लिफाफा-II:- CCP Portal के द्वारा वित्तीय ई-बोली

Envelope –II: - The Financial e-Bid through CPP portal.

सभी दरों को दिये गए प्रारूप में अद्वैत किया जाएगा और किसी अन्य प्रारूप में स्वीकार्य नहीं किया जायेगा। यदि निविदा दस्तावेज के साथ Price Bid को Standard BOQ प्रारूप के रूप में दिया गया है, तो उसे डाउनलोड करना है और सभी बोलीदाताओं द्वारा भरना है। बोलीदाताओं को BOQ फाइल डाउनलोड करके, इसे खोलने और अपने संबंधित वित्तीय उद्धरण और अन्य विवरण (जैसे बोलीदाता का नाम) के साथ रंगीन (असुरक्षित) कोशिकाओं को पूरा करना आवश्यक है। कोई भी अन्य कक्षों को परिवर्तित नहीं किया जाना चाहिए। एक बार विवरण पूरा हो जाने पर, बोलीदाता को इसे बिना फाइल का नाम बदले सुरक्षित करना होगा और इसे ऑनलाइन जमा करना होगा। यदि बोलीदाता द्वारा BOQ फाइल को संशोधित किया गया है, तो बोली को खारिज कर दिया जाएगा।

तकनीकी मानदंडों और अर्हता आवश्यकताओं को पूरा करने वाले निविदाकारों की वित्तीय बोली वाला लिफाफा-II, क्रिटिकल डेटा शीट में उल्लिखित दिनांक और समय पर खोला जाएगा। (यदि लिफाफा-II (वित्तीय बोली) खोलने की तिथि और समय में परिवर्तन करना आवश्यक हो, तो इसकी सूचना CPP पोर्टल के माध्यम से दी जाएगी)।

All rates shall be quoted in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BOQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the tenderers. Tenderers are required to download the BOQ file, open it and complete the blue colored (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the tenderers). No other cells should be change. Once the details have been completed, the tenderer should save it and submit it online, without changing the filename. If the BOQ file is found to be modified by the tenderer, the bid will be rejected.

Envelope-II containing financial bid of the tenderers found to be meeting the technical criteria and qualifying requirements shall be opened on date & time mentioned in CRITICAL DATA SHEET. (In case the date and time for opening of Envelope-II (Financial Bid) is required to be changed, the same shall be intimated CPPI).

3. ईएमडी का रिफंड / Refund of EMD:-

पुष्टि की गई न्यूनतम बोली लगाने वाले को छोड़कर सभी बोलीदाताओं द्वारा जमा की गई ईएमडी वित्तीय बोली खोलने की तारीख से एक सप्ताह के भीतर वापस कर दी जाएगी। सफल बोली लगाने वाले की ईएमडी ईएमडी राशि/प्रदर्शन बैंक गारंटी के बराबर सुरक्षा जमा प्राप्त होने पर वापस कर दी जाएगी।

EMD deposited by all the bidders except the confirmed lowest bidder shall be returned within 30 days from the date of opening of the Financial Bid. EMD of the successful bidder shall be returned on receipt of security deposit equivalent to EMD amount/performance bank guarantee.

4. बिड जमा करना / Bid Submission:-

निविदाकर्ता केवल सीपीपी पोर्टल <https://etenders.gov.in/eproucur/app> पर ही अपने आवेदन प्रस्तुत करेंगे। निविदाकार/ठेकेदार को सलाह दी जाती है कि निविदाएं ऑनलाइन जमा करने के लिए निविदा दस्तावेज में दिए गए निर्देशों का पालन करें। निविदाएं शुल्क के लिए डिमांड ड्राफ्ट के स्कैन प्रतिलिपि तथा बयाना राशि के लिए डिमांड ड्राफ्ट के स्कैन प्रतिलिपि के साथ स्कैन किए गए दस्तावेजों का डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित फाइल अपलोड करना आवश्यक है। बोली दस्तावेजों को 100 डीपीआई के साथ काले और सफेद विकल्प से स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज के आकार को कम करने में मदद करता है।

ऊपर निर्दिष्ट स्थान के अलावा किसी अन्य स्थान पर आवेदन अपलोड करने पर विचार नहीं किया जाएगा। आवेदन की हार्ड कॉपी पर विचार नहीं किया जाएगा।

The tenderer shall submit their application only at CPP Portal: <https://etenders.gov.in/eprocure/app>. Tenderer /Contractor are advised to follow the instruction provided in the tender document for online submission of bids. Tenders are required to upload the digitally signed file of scanned documents as per Para 2. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

Uploading of application in location other than specified above shall not be considered. **Hard copy of application shall not be entertained.**

5. एक से अधिक निविदाएं एक निविदाकार या निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत नहीं की जाएगी जिनके आपस में व्यावसायिक संबंध हैं, किसी भी परिस्थिति में पिता और उसके बेटे या अन्य करीबी रिश्तेदार जिसमें आपस में व्यावसायिक संबंध हैं (i.e. एक या अधिक पार्टनर / डायरेक्टर सामान है) को उसी अनुबंध के लिए निविदा डालने के लिए अलग प्रतियोगियों के रूप में अनुमति नहीं दी जाएगी। इस शर्त का उल्लंघन दोनों पक्षों की निविदाओं को अस्वीकृति के लिए उत्तरदायी होगा।

Not more than one tender shall be submitted by one tenderer or tenderers having business relationship. Under no circumstances will father and his son(s) or other close relations who have business relationship with one another (i.e. when one or more partner(s)/director(s) are common) be allowed to tender for the same contract as separate competitors. A breach of this condition will render the tenders of both parties liable to rejection.

6. जिस निविदाकार ने सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल (सीपीपीपी) की वेबसाइट <https://etenders.gov.in/eprocure/app> से टेंडर डाउनलोड किया है, वह डाउनलोड किए गए मूल्य बोली टेम्पलेट सहित टेंडर फॉर्म में किसी भी तरह से छेड़छाड़/संशोधन नहीं करेगा। यदि इसमें किसी भी तरह से छेड़छाड़/संशोधन पाया जाता है, तो निविदा पूरी तरह से खारिज कर दी जाएगी और ईएमडी जब्त कर ली जाएगी और निविदाकर्ता को एएआई के साथ व्यापार करने से प्रतिबंधित किया जा सकता है।

Tenderer who has downloaded the tender from Central Public Procurement Portal (CPPP) website <https://etenders.gov.in/eprocure/app>, shall not tamper/modify the tender form including downloaded price bid template in any manner. In case if the same is found to be tampered / modified in any manner, tender will be completely rejected and EMD would be forfeited and tenderer is liable to be banned from doing business with AAI.

7. **बोलियों को खोलने की प्रक्रिया इस प्रकार होगी / Bids Opening Process is as below:-**

लिफाफा-I (तकनीकी बिड और पूर्व योग्यताएं)

लिफाफा-I जिसमें उक्त पैरा 2(A) एवं (B) के दस्तावेज (जिन्हें निविदाकार ने अपलोड किया) है को **CRITICAL DATA SHEET** में दिये गये तिथि तथा समय के अनुसार खोला जाएगा

Envelope –I (Technical Bid and Pre-qualification):

Envelope-I containing documents as per para 2 (A) and (B) (uploaded by the tenderers) shall be opened on date & time mentioned in **CRITICAL DATA SHEET**.

यदि बोली लगाने वाले के लिफाफा-I के द्वारा जमा किये गये दस्तावेजों में किसी भी प्रकार की स्पष्टीकरण की जरूरत होगी तो उन्हें “CPP Portal” द्वारा इसे मुहैया करने के लिए कहा जाएगा। बोलीकर्ता को अपेक्षित दस्तावेज भाविप्रा के द्वारा निर्धारित समय सीमा में अपलोड करना होगा, विफल होने पर यह माना जाएगा कि बोली लगाने वाले के पास जमा करने के लिए कुछ भी नहीं है और तदनुसार बोली का मूल्यांकन किया जाएगा।

If any clarification is needed from the tenderer about the deficiency in his uploaded documents in Envelope-I, he will be asked to provide it through CPP portal, if required. The tenderer shall upload the requisite clarification / documents within time specified by AAI, failing which it shall be presumed that bidder does not have anything to submit and bid shall be evaluated accordingly.

बोलीदाताओं को उनकी बोलियों के स्वीकृति/अस्वीकृति के बारे में CPP पोर्टल के माध्यम से सूचित किया जाएगा।

The intimation regarding acceptance/rejection of their bids will be intimated to the tenderers through CPP portal.

लिफाफा- II (वित्तीय बोली) / Envelope-II (Financial bid):-

तकनीकी मानदंड और योग्यता आवश्यकताओं को पूरा करने वाली निविदाओं की वित्तीय बोली वाले लिफाफा- II को क्रिटिकल डेटा शीट में उल्लिखित तिथि और समय पर खोला जाएगा। (यदि लिफाफा-II (वित्तीय बोली) खोलने की तिथि और समय को बदलना आवश्यक है, तो इसकी सूचना सीपीपी पोर्टल के माध्यम से दी जाएगी)।

Envelope-II containing financial bid of the tenders found to be meeting the technical criteria and qualifying requirements shall be opened on date & time mentioned in CRITICAL DATA SHEET. **(In case the date and time for opening of Envelope-II (Financial bid) is required to be changed, the same shall be intimated through CPP Portal).**

8. भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण को किसी एक निविदा को स्वीकार करने या किसी एक या सभी आवेदन को कोई कारण बताएं बिना निरस्त करने का अधिकार होगा।

AAI reserves the right to accept or reject any or all applications without assigning any reasons. AAI also reserves the right to call off tender process at any stage without assigning any reason.

9. भाविप्रा उन कार्यकारी एजेंसियों को निविदा दस्तावेज जारी करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, जिनकी चल रही परियोजना (कार्य) का प्रदर्शन बराबर है और आमतौर पर खराब है और उन्हें एएआई या केंद्रीय / विभाग के किसी भी विभाग द्वारा निरोधक / अस्थायी / स्थायी नामांतरण / काला सूची पत्र जारी किया गया है। राज्य सरकार Depts./PSUs/World Bank / ADB आदि भाविप्रा निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तुत किसी भी स्तर (कार्य के पहले या बाद में) द्वारा प्रस्तुत क्रेडेंशियल को सत्यापित करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं। यदि किसी भी स्तर पर, आवेदक द्वारा प्रस्तुत कोई भी जानकारी / दस्तावेज गलत / गलत पाए जाते हैं या कुछ विसंगति है, जो निविदाकर्ता को अयोग्य घोषित करता है तो एएआई निम्नलिखित कार्रवाई करेगा:

AAI reserve the right to disallow issue of tender document to working agencies whose performance at ongoing project (s) is below par and usually poor and has been issued letter of restrain/Temporary / Permanent debarment/black listing by any department of AAI or Central/State Govt. Depts./PSUs/World Bank/ADB etc. **AAI reserve the right to verify the credential submitted by the tenderer at any stage (before or after the award the work). If at any stage, any information / documents submitted by the applicant is found to be incorrect / false or have some discrepancy which disqualifies the tenderer then AAI shall take the following action:**

- a) फर्म के द्वारा जमा किये गये सम्पूर्ण बयाना राशिको जब्त कर लिया जायेगा।

Forfeit the entire amount of EMD submitted by the tenderer.

- b) निविदाकर्ता एएआई में निविदा से रोक के लिए उत्तरदायी होंगे, जिसमें अनुबंध की समाप्ति के अलावा किसी अन्य उपयुक्त संविदात्मक या कानूनी कार्रवाई शामिल नहीं है।

The tenderers shall be liable for debarment for a period upto 2 Yrs from tendering in AAI, including termination of the contract apart from any other appropriate contractual/legal action.

10. कंसोर्टियम/संयुक्त उद्यम कम्पनियां भागीदारी करने की अनुमति नहीं है।

Consortium / JV companies shall not be permitted.

11. केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों को क्रय सम्बन्धी वरीयता, स्वीकृति की तारीख को विद्यान भारत सरकार के निर्देशों के अनुसार देय होगी।

Purchase preference to Central Public Sector Undertaking shall be applicable as per the directive of Govt. of India prevalent on the date of acceptance.

12. भारतीय सूक्ष्म और लघु उद्यम (एमएसई) इकाइयों जो एमएसई (सूक्ष्म और लघु उद्यम) डीआईसी / एनएसआईसी / केवीआईसी / केवीआईबी / हस्तशिल्प और हैंडलूम निदेशालय इत्यादि के साथ पंजीकृत है को सार्वजनिक खरीद नीति के लिए एमएसई आदेश 2012 एवं अद्यतित संशोधनों सहित रियायत दी जाएगी जो आपूर्ति / सेवाओं के निविदाओं के लिए लागू होगा और निर्माण कार्य तक नहीं लागू होगा, इसलिए, भारतीय सूक्ष्म और लघु उद्यमों (एमएसई) को रियायत लागू नहीं है।

Concessions to Indian Micro & Small Enterprises (MSEs) units registered with DIC/NSIC/KVIC/KVIB/Directorate of Handicraft and Handloom etc., to be given as per the provisions of Public Procurement policy for MSEs order 2012 with up to date amendments, shall be applicable for tenders of supply/services and shall not be extended to construction work, hence, concession to Indian Micro and Small Enterprises (MSEs) is not applicable.

13. निविदाकर्ताओं को सीए द्वारा विधिवत प्रमाणित और यूडीआईएन वाले एनआईटी शर्तों के अनुसार विशिष्ट दस्तावेज़ पहचान संख्या (यूडीआईएन) उत्पन्न दस्तावेज़ जैसे वित्तीय जानकारी (हानि/लाभ के साथ टर्नओवर), नेट वर्थ प्रमाण पत्र आदि जमा करना होगा। यूडीआईएन के बिना बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज़ों पर विचार नहीं किया जाएगा।

Tenderers have to submit Unique Document Identification Number (UDIN) generated documents like Financial information (Turnover with loss/profit), Net worth certificate etc. as per NIT conditions duly certified by CA and having UDIN. The documents submitted by bidders without UDIN shall not be entertained.

14. उद्योग संवर्धन और आंतरिक व्यापार विभाग (डीपीआईआईटी), वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा ओएम संख्या पी-45021/2/2017-पीपी(बीई-II) दिनांक 16.09.2020 के माध्यम से जारी सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता), आदेश 2017 लागू है।

Department of Promotion of industry and Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry, Government of India, issued Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017 vide OM No. P-45021/2/2017-PP(BE-II) dated 16.09.2020 is applicable.

15. भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, व्यय विभाग के आदेश संख्या एफ संख्या 6/18/20219-पीपीडी दिनांक 23/07/2020 के आधार पर भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश से बोली लगाने वाले द्वारा पंजीकरण की आवश्यकता (सार्वजनिक खरीद प्रभाग) अद्यतन संशोधन के साथ, सामान्य वित्तीय नियम (जीएफआर) 2017 के नियम 114 (xi) के तहत प्रतिबंध लागू होगा। बोलीदाता को इस संबंध में कंपनी के लेटर हेड पर 'अंडरटेकिंग' की स्कैन की गई प्रति जमा करनी होगी। (अनुलग्नक-VII)

Requirement of registration by the Bidder from a country sharing land border with India based on order No. F No. 6/18/20219-PPD dated 23/07/2020 of Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure (Public procurement Division) with up to date amendment, regarding restriction under Rule 114(xi) of the General Financial Rule (GFR) 2017 shall be applicable. Bidder shall submit scanned copy of 'Undertaking' on Company's letter head in this regard. (Annexure-VII)

नोट:- यदि हिंदी और अंग्रेजी संस्करण में कोई विसंगति पाई जाती है, तो अंग्रेजी संस्करण पर विचार किया जाएगा।

Note :- If there any discrepancy is observed in Hindi and English version, the English version will be considered.

सहा. महाप्रबन्धक (अभि.-वि) / Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
कृते, अध्यक्ष भा.वि.प्रा./For and on behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/ Airports Authority of India